

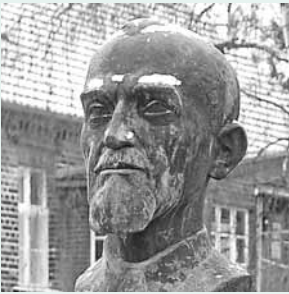
Der Cottbuser Bürgermeister **Holger Kelch** hat am heutigen Sonnabend eine besonders



Holger Kelch

ehrenvolle Aufgabe. In der französischen Partnerstadt Montreuil wird er eine „Rue de Cottbus“ einweihen. Die Straße ist nach der städtebaulichen Aufwertung des Stadtteils Bel Air - Grands Pêchers mit rund 7 000 Einwohnern entstanden. Beim anschließenden Stadtfest informiert eine Fotoschau über Cottbus, eine Delegation tauscht Erfahrungen über innerstädtisches Bauen.

Der wendische Pfarrer und



Gotthold Schwela

Sprachwissenschaftler, **Gotthold Schwela** (Krystijan Bogumił Šwjela), wäre am Freitag 140 Jahre alt geworden. Der Sprachforscher und Publizist setzte sich Zeit seines Lebens für die Bewahrung der Sprache und Kultur ein und war Mitbegründer der Domowina.

Tierische Geschichten weiß



Jens Kämmerling

der Direktor des Cottbuser Tierparks, Dr. **Jens Kämmerling**, zu erzählen. Er hat zugesagt, zum Auftakt des Cottbuser Leseherbstes am 25. September in der Stadtbibliothek, mit den beiden Gastgebern **Thomas Bruhn** und

Klaus Wilke lustvoll über Bücher zu reden und zu streiten. Die Cottbuser Sportlerinnen **Kerstin Brachtendorf** und **Jana Majunke** vom BPRSV Cottbus waren erfolgreich bei der Para-Cycling-WM in Kanada. „Ja, ich habe mich top fit gefühlt in beiden Rennen“, so Jana nach ihren Siegen im Zeitfahren und im Straßenrennen. Die Cottbuserin hat damit die Weltcup-Führung mit



Jana Majunke

nach Cottbus gebracht. Kerstin Brachtenberg erreichte Platz zwei im Zeitfahren. „Ich gratuliere beiden Sportlerinnen und möchte betonen, dass Cottbus und das Land Brandenburg stolz sein können auf so erfolgreiche Sportlerinnen. Sie zeigen, dass der Hochleistungssport für Menschen mit Behinderung einen festen Platz einnimmt und seine Förderung durch das Land Brandenburg verdient“, sagt **Jürgen Maresch**, Vizepräsident des Brandenburger Behindertensportverbandes.

Der Direktor i.R. des Hoyerswerdaer Zoos und früherer Ku-



Werner Jorga

rator im Tierpark Cottbus sowie Buchautor im Cottbuser General-Anzeiger Verlag, Dr. **Werner Jorga**, feierte im August seinen 70. Geburtstag und erhielt dazu zahlreiche Glückwünsche aus allen führenden Zoos Europas.

Der Architekt **Matthias Sauerbruch** ist der Preisträger des Gottfried Semper Architekturpreises 2013, der vom Kuratorium gemeinsam mit Vattenfall vergeben wird.

Fotos: Stadtverwaltung; J. Haberland; Stadtbibliothek Cottbus; canadiancyclist.com; J. Heinrich